

## UNA PERSPECTIVA CULTURAL DE LA DONACION DE ORGANOS Y TEJIDOS

### ORGANS' DONATION AND IDENTITY CULTURE

ANA MARIA ALARCON<sup>1</sup>, ELIZABETH HERMOSILLA<sup>2</sup>, ELSA ANCAVIL<sup>3</sup>,  
VILMA MALIQUEO<sup>3</sup>, ANGELINE CERDA<sup>3</sup>, EMA PALMA<sup>3</sup>

#### RESUMEN

Este es un estudio cualitativo realizado con 92 pacientes mapuches del Hospital Regional de Temuco durante el año 1997. Su propósito fue explorar la opinión de los pacientes mapuches acerca del tema de los trasplantes y donación de órganos. Los resultados develaron que la mayoría de los pacientes mapuches estuvieron en desacuerdo con la donación de órganos y trasplantes. Los pacientes fundamentaron su opinión en las reglas y normas propias de la cultura mapuche que les impediría someterse a este tipo de procedimientos. Los pacientes que estuvieron de acuerdo con la donación de órganos y trasplantes mencionaron que este procedimiento debería ser realizado sólo con la familia y/o personas de la misma identidad étnica y cultural: "mapuche". Los datos de este estudio constituyen el primer paso hacia una mejor comprensión de la relación entre ética y cultura.

**Palabras claves:** Donación de órganos, Identidad, Cultura.

#### ABSTRACT

This is a qualitative study conducted with 92 mapuche patients at the Temuco Hospital during 1997. Its purpose was to explore the mapuche opinion about transplants and organs' donation. Data showed that most of mapuche patients disagreed with this procedure. These patients supported their opinion within their cultural framework which impedes mapuche to be subject of this kind of procedures. The patients who agreed with transplants and organs' donation mentioned that this procedure should be conducted only with their kin and other mapuche persons. Data from this study would be the first step to a better comprehension of the relationship between ethic and culture.

**Keywords:** Organs' donation, Culture, Identity.

### I. INTRODUCCION

En los últimos años, se ha otorgado gran importancia a la donación de órganos como un hecho capaz de prolongar y mejorar la cali-

dad de vida de las personas en riesgo de muerte. Dicha situación se sustenta en los avances técnico-científicos de la biomedicina que han permitido sortear los obstáculos de la incompatibilidad inmunológica, logran-

<sup>1</sup>Antropóloga/Enfermera. M. A. Antropología. PhD Antropología Médica. Profesor Depto. Salud Pública Universidad de La Frontera, Temuco, Chile.

<sup>2</sup>Enfermera. Supervisora Unidad de Cuidado Intensivo Hospital Regional de Temuco.

<sup>3</sup>Miembro del equipo de Oficina Intercultural Amuldungun Hospital Regional de Temuco.

do un mayor éxito en el proceso de recuperación de los enfermos transplantados.

Dado que la temática de la donación de órganos y trasplantes involucra profundos principios éticos, ha sido necesario legislar y revisar continuamente los códigos de bioética en relación a estos procedimientos. El principal objetivo de esta preocupación legal y ética ha sido resguardar y cautelar la integridad del ser humano. Al respecto, es importante señalar que el hecho de reflexionar acerca de los principios éticos y morales involucrados en la relación del hombre con la biomedicina proporciona un excelente marco filosófico y moral para avanzar hacia una relación médico paciente más equitativa y acorde a los tiempos modernos (Escudero, 1994). Temas tales como los derechos de los pacientes, sistemas de regulación de procedimientos para realizar investigación con seres humanos, y responsabilidad médica, entre otros, están frecuentemente siendo analizados en comités éticos del nivel local y nacional (*Diario Oficial* de la República de Chile, 1993).

Para la sociedad moderna y occidental, prolongar la vida de una persona y/o mejorar sustancialmente la calidad de su existencia a partir de un trasplante de órganos, involucra un alto valor de solidaridad reconocido universalmente. El llevar a cabo este tipo de procedimientos con seres humanos, no tiene solamente el propósito de restaurar la integridad física o corporal de la persona desde una perspectiva funcionalista, sino más importante el recuperar la integridad psicológica y axiológica, de modo tal que recupere su autonomía ante el mundo (Gracia, 1990). Al respecto, Porter y De la Escosura señalan "el trasplante alogénico entre familiares lleva un profundo rasgo de amor y generosidad (...), los trasplantes alogénicos entre extraños, cuando el motivo que anima al donador es exclusivamente el caritativo, merecen todo el respeto y valor de la sociedad" (1990). No obstante, el tema del valor moral que se asigna a procedimientos, hechos o actitudes difiere de una sociedad a otra, situación que confiere gran complejidad a la

discusión sobre trasplantes y donación de órganos, especialmente en sociedades multiculturales y pluriétnicas como la nuestra.

El concepto de cultura, como un conjunto sistemático de valores, creencias y prácticas transmitidos de una generación a otra, que confieren un carácter distintivo a la sociedad (Handwerker, 2000; Geertz, 1988), debe ser introducido en una discusión acerca de la ética en los procedimientos biomédicos. El tema de los trasplantes y donación de órganos, no sólo implica tener una postura valórica frente al problema, sino también estar conscientes del conjunto de creencias asociadas a este tipo de procedimientos. Aquellos valores y creencias están fuertemente moldeadas por la cosmovisión cultural del sujeto, existiendo al respecto una gran diversidad entre sociedades.

En antropología médica existe un gran registro etnográfico acerca de las variaciones intra e interculturales respecto a los fenómenos de salud, enfermedad, nacimiento, y muerte. En la Región de La Araucanía estudios relacionados con el análisis de los sistemas médicos tradicionales señalan la presencia de diferentes representaciones culturales respecto a la salud y la enfermedad entre pacientes mapuches y el equipo de salud (Faron, 1969; Oyarce, 1988; Alarcón, 1996). Esta situación lleva a considerar la cultura del paciente como un elemento gravitante en la toma de decisiones respecto a procedimientos que con él se realicen, especialmente uno de tal complejidad como lo es el trasplante de órganos.

En la sociedad y cultura mapuches, así como en otras culturas indígenas, la concepción de cuerpo o corporalidad no tiene carácter objetivo, es decir, la noción de cuerpo no es el de un objeto o máquina biológica separado de aspectos psicológicos, espirituales, etc. (Adams, 1994). Al contrario, el cuerpo es una entidad abierta que está en constante relación con las fuerzas que rigen el universo sagrado y religioso; y con el mundo socioeconómico y ecológico que ordena la relación del hombre y su grupo (Stuchlick,

1974). Según esta concepción “el cuerpo representa un microcosmos en el cual se refleja el universo, el cuerpo es considerado como un modelo simbólico que refleja la naturaleza de las cosas” (Citarella, *et al.*, 1995).

De acuerdo a Marileo (1995), para la cultura mapuche, vivir en el mundo “real” es parte de un tránsito o de un viaje cósmico que tiene diversas etapas. La muerte es parte de ese viaje en el cual el alma y su cuerpo van hacia otra vida, la cual es una réplica de la existencia actual, a ella se debe ir íntegro acompañado de los elementos sustanciales para continuar con la propia existencia. El mismo autor señala que el ser mapuche está compuesto por tres elementos interconectados: *Am* es la imagen, el otro yo que constituye el cuerpo invisible, aquel que cuando la persona muere se levanta y sale del cuerpo hacia otro nivel de existencia. *Püllü* es la fuerza del espíritu que proviene de la tierra. Y *Alwe* es el cuerpo inerte, la carne, lo que vuelve siempre a la tierra (1995). Son este tipo de elementos aquellos que conforman la cosmovisión mapuche de la vida y la muerte, del ser y estar en el mundo, los que están en juego cuando la persona mapuche enfrenta decisiones respecto a su salud y enfermedad. Es un proceso personal y un modo de ser, desconocido para quienes no comparten ni la cultura ni la identidad de la sociedad mapuche.

El Hospital Regional de Temuco registra diariamente en el Centro Diagnóstico un promedio de 1.500 consultas ambulatorias, de las cuales el 30% corresponde a consultas realizadas por personas mapuches de origen rural. El hecho de ser establecimiento hospitalario en un territorio multiétnico otorga características particulares a la relación de atención con la población usuaria del sistema de salud. Quienes desarrollan el trabajo cotidiano con la población mapuche reconocen la existencia de importantes diferencias culturales, las cuales caracterizan como: la presencia de una lengua propia, el *mapudungun*, creencias diferentes acerca del proceso de salud y la enfermedad, un sistema de relaciones interpersonales basado en lazos familiares y de

comunidad, y presencia de agentes terapéuticos reconocidos y valorados por los miembros de la cultura mapuche (Alarcón, *et al.*, 1996).

La necesidad de explorar y reconocer la opinión de quienes constituyen un tercio de los usuarios del Hospital de Temuco, en ámbitos tan relevantes y valóricos como el de los trasplantes y donación de órganos, es de hecho un imperativo cultural y bioético, para los equipos de salud de la IX región, especialmente del nivel terciario.

Este trabajo pretende ser un aporte a este conocimiento, y refleja un avance de los primeros datos obtenidos en un proceso de investigación de largo plazo en relación al trasfondo ético y cultural de los trasplantes y donación de órganos en el Hospital Regional de Temuco.

El propósito de esta investigación es explorar en la opinión de los pacientes mapuches los elementos de su cultura y cosmovisión que moldean la percepción positiva o negativa respecto al trasplante y donación de órganos.

Los objetivos del estudio son:

- Conocer la opinión de los pacientes mapuches atendidos en el Hospital Regional de Temuco acerca de la donación de órganos y trasplantes.
- Identificar los aspectos culturales que determinan la opinión de los pacientes mapuches en relación a la donación de órganos.

## II. MATERIAL Y METODO

Este artículo resume un estudio cualitativo realizado en el Hospital Regional de Temuco desde enero a diciembre de 1997. Los datos fueron proporcionados por un grupo de 92 pacientes mapuches ambulatorios y hospitalizados, quienes accedieron a contestar voluntariamente una entrevista semiestructurada. El grupo de participantes quedó conformado por 60 mujeres y 32 hombres, cuyas edades fluctuaron entre los 18 y 80 años. Para obtener el grupo de participantes se determinaron los siguientes criterios de inclusión:

- Paciente mapuche mayor de 18 años.
- Presencia de uno o dos apellidos mapuches.
- Hablante del mapudungun como lengua materna.
- Residente en comunidades mapuches rurales.
- Paciente hospitalizado o ambulatorio de algunos de los servicios del Hospital Regional de Temuco.
- Ser atendido durante los meses de enero a diciembre del año 1997.

La recolección de datos se realizó a través de entrevistas semiestructuradas, las cuales fueron grabadas y conducidas por dos encuestadores mapuches bilingües. Algunas entrevistas fueron conducidas en lengua mapuche y otras español, dependiendo de la opción del paciente. Las entrevistas ambulatorias fueron realizadas en la Oficina Mapuche del hospital de Temuco con el objeto de resguardar la privacidad del paciente, y las entrevistas a pacientes hospitalizados se realizaron en sus respectivas salas. Las

entrevistas fueron traducidas y transcritas por los encuestadores del estudio.

El análisis de los datos se realizó a través de cuatro etapas: 1) Obtención de un perfil de la distribución de opinión en los participantes de acuerdo a edad y sexo. 2) División de los datos de acuerdo a la opinión a favor y en contra de la donación. 3) Identificación de temas centrales en el texto que fundamentaban la opinión a favor o en contra de la donación de órganos y transplantes. 4) Identificación de subtemas que fundamentaran la opinión de los participantes.

### III. RESULTADOS

La opinión de los pacientes mapuches respecto del fenómeno de donación y transplantes distribuida según sexo se presenta en el cuadro N° 1. En éste se observa que alrededor del 65% de los pacientes mapuches no están de acuerdo con la idea de donar sus órganos o someterse a transplantes; y de éstos un 66,7% son mujeres.

Cuadro N° 1. Distribución de la opinión respecto a la donación de órganos y transplantes de acuerdo a sexo (N = 92).

| Género  | Acuerdo |      | Desacuerdo |      | Totales |
|---------|---------|------|------------|------|---------|
|         | N       | %    | N          | %    |         |
| Mujeres | 20      | 62.5 | 40         | 66.7 | 60      |
| Hombres | 12      | 37.5 | 20         | 33.3 | 32      |
| Total   | 32      |      | 60         |      | 92      |

El Cuadro N° 2 muestra la distribución de la opinión de los participantes de acuerdo a rangos de edad. En ella se observa que la mayoría de las repuestas de rechazo al fenómeno de donación y transplantes se distri-

buyen entre los pacientes mayores de 46 años; en cambio, aquellos que plantearon su acuerdo con la donación se distribuyen entre los pacientes que tienen menos de 45 años.

**Cuadro N° 2.** Opinión de la donación de órganos y tejidos según edad (N = 92).

| Edades   | Acuerdo |      | Desacuerdo |      | Totales |
|----------|---------|------|------------|------|---------|
|          | N       | %    | N          | %    |         |
| 15 - 30  | 10      | 31.3 | 3          | 5.0  | 13      |
| 31 - 45  | 11      | 34.4 | 10         | 16.6 | 21      |
| 46 - 60  | 6       | 18.7 | 27         | 45   | 33      |
| 61 - 75  | 4       | 2.5  | 15         | 25   | 19      |
| 76 y más | 1       | 3.1  | 5          | 8.4  | 60      |
| Totales  | 32      |      | 60         |      | 100     |

El Cuadro N° 3 sintetiza las principales razones enunciadas por los pacientes mapu-

ches para fundamentar su opinión respecto a la donación y transplante de órganos.

**Cuadro N° 3.** Temas que fundamentan el acuerdo y desacuerdo con la donación de órganos y transplantes.

| Razones desacuerdo  | Razones acuerdo  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>-Cosmovisión mágico-religiosa de la vida y la muerte.</li> <li>-El cuerpo es una unidad bio-espiritual.</li> <li>-Desconfianza en el procedimiento quirúrgico.</li> <li>-Introducción de ideas foráneas a la cultura.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-Ayudar a prolongar la vida y evitar el sufrimiento.</li> <li>-Necesidad de mayor solidaridad entre los hombres.</li> <li>-Confianza en la tecnología moderna.</li> </ul> |

### Razones del desacuerdo

Del análisis temático de las respuestas emergieron cuatro temas o razones que fundamentaban el rechazo de este grupo de pacientes al fenómeno de donación y transplantes:

- a) Cosmovisión mágico-religiosa respecto a la vida y la muerte en el pueblo mapuche.
- b) El cuerpo es una unidad bio-espiritual que tiene además carácter familiar.
- c) Desconfianza en el procedimiento quirúrgico.
- d) Introducción de ideas foráneas a la cultura.

la vida y muerte corresponde a *Chao Ngnechen* –su máxima divinidad–. Es éste quien determina lo que ocurrirá con las vidas de las personas y no es arbitrio de los seres humanos alterar esta decisión prolongando forzosamente la vida. Existe, por un lado, un profundo respeto religioso y, por otro, un gran temor al castigo divino. Así lo mencionó uno de los entrevistados “el hombre que quebranta las leyes de la naturaleza enoja a Chao Ngnechen, y puede perjudicarse con enfermedades”.

De acuerdo a los participantes, la donación de órganos y transplantes produce una importante ruptura de la unión del hombre con sus antepasados. Los pacientes mencionaron que los ancestros también sufren cuando las personas mapuches no hacen lo que deben o no cumplen con las reglas divinas. Al respecto, uno de los entrevistados señaló:

#### a) Cosmovisión mágico-religiosa de la vida y muerte

Los pacientes mencionaron que, de acuerdo a la religiosidad mapuche, la decisión sobre

“La relación con nuestros ancestros puede verse afectada y con ello la propia familia del enfermo puede verse perjudicada” Varios de los entrevistados mencionaron que el no cumplir las reglas de conducta moral-ética o religiosa es una importante falta para la cultura mapuche, por lo tanto, un procedimiento como la donación de órganos y transplantes, en el cual la idea de muerte está siempre presente, es una decisión que va más allá de las ideas individuales.

### **b) Cuerpo como entidad bioespiritual**

Un segundo grupo de razones relacionado con aspectos valóricos y culturales fue el considerar el cuerpo humano como una unidad bio-espiritual. De acuerdo a los entrevistados, el hombre es una verdadera unidad entre lo corporal, lo espiritual y lo divino –o mágico–. Según éstos, cada persona tiene un espíritu propio que es personal en un sentido, y familiar en otro. El rechazo que muchos pacientes mencionaron frente a la idea de donar órganos o someterse a transplantes se fundamentaba en la idea de que al morir la persona mapuche viaja hacia otra vida, en este viaje el cuerpo debe ir completo, de otro modo su espíritu no puede descansar. Algunos entrevistados ilustraron estas ideas diciendo: “El espíritu de las personas viaja hacia el lugar que tiene que ir, si no puede viajar, el muerto ni su familia descansan”; “el cuerpo de nadie es, sólo de Chao Ngnechen”; “nadie puede vivir con parte del cuerpo de otra persona, esas partes tienen que tener el espíritu de otro”. Siguiendo esta idea, la mayoría de los pacientes entrevistados señalaron que el espíritu del muerto puede ser capturado por fuerzas malignas durante su viaje al otro mundo, lo cual sería una consecuencia del quiebre de las reglas ético-religiosas de la cultura mapuche.

### **c) Desconfianza en el procedimiento quirúrgico**

Otro grupo de razones por las cuales los pacientes entrevistados rechazaron la idea de donación y transplantes se fundamentaba en la desconfianza que les produce la eficacia del procedimiento quirúrgico, especialmente relacionado con la recuperación de los enfermos. De acuerdo a los pacientes, el transplante es una cirugía que reviste mayor peligro de muerte, en ésta el paciente se ve sometido a un procedimiento complejo y delicado que requiere gran conocimiento. Uno de los entrevistados mencionó: “Las personas se encuentran más tiempo inconscientes y pierden su sangre, ¿cómo se va a recuperar después?”. Para éstos, aunque la medicina haya avanzado sustancialmente, nadie asegura la ausencia de riesgo a la vida. La mayoría de ellos plantearon que el proceso de recuperación total en este tipo de intervención es imposible. Las personas nunca recobrarían la fortaleza necesaria para trabajar o enfrentar enfermedades. Los pacientes mencionaron que las personas sometidas a transplantes tendrían secuelas crónicas tales como “debilidad para enfermarse de cualquier cosa”.

### **d) Introducción de ideas foráneas a la cultura mapuche**

Un último grupo de razones que fundamentaron el rechazo de los participantes a la donación de órganos y transplantes se relacionó con la introducción de ideas foráneas a la cultura mapuche. De acuerdo a los participantes, la idea de donación de sus órganos puede ser un elemento más de dominación para el pueblo mapuche. Algunos mencionaron que “ésta es otra idea huinca para apagar a los mapuches”, y que “la moral del huinca no es como la del mapuche”.

## Razones del acuerdo

El grupo de 32 pacientes mapuches que planteó su acuerdo con la donación de órganos mencionó tres razones fundamentales:

- a) Ayudar a prolongar la vida y evitar el sufrimiento.
- b) Necesidad de mayor solidaridad entre los hombres.
- c) Confianza en la tecnología moderna.

La mayoría de estos pacientes fundamentaron su opinión en el carácter moral de este tipo de decisión. Es decir, para ellos el ayudar a prolongar la vida de una persona, evitarle el dolor y el sufrimiento aunque no sea de la misma etnia es un acto sublime de solidaridad. Los pacientes mencionaron que, en parte, la mayoría de sus problemas se debe a una "falta de solidaridad entre las personas". Otro grupo de respuestas agregó que en "estos tiempos la medicina está adelantada", y "ahora hay mucha tecnología como para que las cosas no resulten".

A pesar de que este grupo de pacientes acepta el hecho de donar sus órganos o someterse a transplantes, llama la atención que la mayoría de ellos (22 de 32 pacientes que aceptan la donación) la aceptan bajo dos condiciones:

- a) Que la persona donante o receptora pertenezca a la etnia mapuche. Este grupo de pacientes fundamentó su opinión en los conceptos de "raza", "identidad" y "cultura". Las siguientes oraciones ilustran esta opinión: "Los que somos de la misma raza tenemos la misma sangre", "los mapuches compartimos nuestra raza y cultura".
- b) Que la persona donante o receptora pertenezca a la familia. De acuerdo a estos pacientes, lo más importante es pertenecer a la misma familia, especialmente si son familiares cercanos. Los pacientes mencionaron que "hay menos riesgos en-

tre familias". Sin embargo, es importante mencionar que para los pacientes mapuches las reglas de parentesco difieren de las reglas de la sociedad occidental. Por ejemplo, para ellos pueden ser familiares personas que para el modelo occidental de familia están lejos del núcleo familiar tradicional.

## IV. DISCUSION Y COMENTARIOS

Los resultados preliminares del estudio respondieron al objetivo de obtener una visión general de la opinión de los pacientes mapuches respecto al fenómeno de la donación de órganos y transplantes.

A través de los datos obtenidos se observa que la mayoría de los pacientes mapuches está en desacuerdo con el procedimiento señalado. En el intento por identificar las razones de desacuerdo destaca el fuerte componente cultural de sus respuestas. Llama la atención que, en la mayoría de las respuestas de los pacientes mapuches, la religiosidad es un tema de gran importancia. Destacan que existe una diferente cosmovisión de la vida y la muerte entre la población mapuche, que el fenómeno de enfermar o sanar no es una responsabilidad personal, sino, a la vez, de la comunidad a la que pertenece y, en último término, a la decisión de su máxima divinidad. El elemento de identidad étnica también surge como un importante fundamento en las opiniones planteadas, esto se manifiesta en aseveraciones tales como, "nosotros los mapuches", "el mapuche", "nuestra raza", "eso no es de nuestra cultura", etc.

La alusión a la pertenencia étnica se encuentra presente tanto como fundamento para rechazar la donación de órganos y transplantes, como también para condicionar la opinión a favor de este procedimiento. Los datos muestran que la mayoría de los pacientes a favor de los transplantes y donación de órganos condicionó el procedimiento a fac-

tores de consanguinidad y "raza" (término no utilizado actualmente en antropología, pero sí usado por los entrevistados para denotar la identidad como grupo). En este contexto, diversos autores dedicados a la temática de identidad étnica (Barth, 1976) plantean que las relaciones de parentesco en las sociedades tradicionales moldea la vida cultural del grupo, sus decisiones políticas y/o religiosas y constituye una importante forma de adscripción y construcción de la identidad étnica del grupo. La identidad étnica, señalan, puede proporcionar refugio y a la vez ser motivo de reforzamiento de patrones culturales, y fundamentación de posturas morales o religiosas (Batalla, 1991).

Un tema necesario de profundizar en el futuro, y que llama la atención en este estudio, es la posible relación entre edad de los pacientes y su opinión ante la donación de órganos. Por ejemplo, la mayoría de los pacientes que estuvo en desacuerdo con la donación corresponde a personas de edades adultas (mayores de 46 años), y al mismo tiempo la fundamentación de su desacuerdo estuvo más anclada a aspectos ético-religiosos de la cultura mapuche. Importante sería en el futuro conocer si existen diferencias reales entre la opinión de los adultos y jóvenes mapuches. Asimismo, sería interesante conocer la diferencia real entre la opinión de hombres y mujeres mapuches. De acuerdo a los datos de este estudio, sólo podemos destacar que hubo más mujeres en desacuerdo con la donación de órganos que hombres, pero, de acuerdo al método de investigación empleado, no podemos saber si esta diferencia es o no significativa.

## V. CONCLUSIONES

El estudio devela que la mayoría de los pacientes mapuches entrevistados está en desacuerdo con el procedimiento de trasplante y donación de órganos. Los pacientes fundamentan este desacuerdo en los principios de la cultura mapuche, tales como la cosmovisión mágico-religiosa de la vida y muerte, respec-

to a las normas de la vida religiosa, y mantención de la identidad étnica cultural.

La concepción del cuerpo como una unidad espiritual y biológica está ampliamente argumentada por los pacientes mapuches. De acuerdo a éstos, el cuerpo es una entidad perteneciente a un ser divino y tiene gran dependencia de fuerzas cósmicas, por lo tanto, la decisión sobre lo que se realice con el cuerpo no es sólo a voluntad del individuo como tal, sino que en su decisión debe recurrir a las normas propias de la cultura mapuche.

Aunque no mayoritaria, es destacable la opinión de temor y desconfianza en la tecnología médica. Como un continuo de la opinión anterior, para muchos pacientes entrevistados era imposible que el conocimiento técnico superara a las decisiones divinas. Otros vieron en el tema de los trasplantes y donación una idea foránea, totalmente alejada de las normas y creencias de la cultura mapuche, e incluso algunos argumentaron que este tipo de acciones constituyen elementos de dominación cultural a los que han sido sometidos en tanto grupo indígena.

Al parecer, el tema de los trasplantes y donación de órganos como temática contemporánea estaría más aceptado en los pacientes mapuches jóvenes que en los adultos. En el futuro sería importante profundizar en los elementos de cambio cultural en la percepción de salud y enfermedad en la población mapuche joven, e identificar aquellos elementos que han sido modificados a través del tiempo.

Para los autores es importante enfatizar que los datos presentados en este estudio corresponden sólo a una aproximación al tema del trasfondo ético involucrado en el fenómeno de donación de órganos y trasplantes cuando la población usuaria tiene un marco cultural diferente al de la sociedad occidental. Constituye, de este modo, una puerta abierta a explorar los aspectos culturales que moldean la opinión de los pacientes mapuches y su actitud hacia los sistemas de salud occidentales.

## VII. REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- ADAMS, VINCANNE (1994). "Medical Theories of the Body". En: Anthropological Approaches to the Study of Ethnomedicine. Mark Nichter (Ed). Gordon and Breach Science Publishers. Amsterdam.
- ALARCON, A.M, CITARELLA, L., Y OYARCE, A.M. (1996). "Una Oficina Mapuche en el Hospital de Temuco". En: Salud y Desarrollo Humano. Organización Panamericana de la Salud, OPS, Ministerio de Salud de Chile y Cooperación Italiana. Ed. BAT, OPS. Santiago.(Pags. 213-261).
- ALARCON, A.M., Y WALKER, E. (1996). "El monitor de salud en área indígena: reflexiones de una experiencia de trabajo". En: Salud y Desarrollo Humano. Organización Panamericana de la Salud, OPS, Ministerio de Salud de Chile y Cooperación Italiana. Ed. BAT, OPS. Santiago. (Pags. 263-300).
- BARTH, FREDERIK (1976). Los grupos étnicos y sus fronteras. La organización social de las diferencias culturales. Fondo de Cultura Económica, México.
- BONFIL BATALLA, GUILLERMO (1991). Pensar nuestra Cultura. Ensayos. Alianza Editorial. México, 1991.
- CITARELLA, L., CONEJEROS, A., ESPINOSA, B., JELVES, I., OYARCE, A.M., VIDAL, A. Y ALARCON, A.M. (1995). Medicinas y cultura en La Araucanía. Editorial Sudamericana. Chile.
- Diario Oficial de la República de Chile. Artículo 10, de la donación de órganos. Octubre,1993. Nº 34.992.
- ESCUADERO, PEDRO. (1994) "Algunas consideraciones sobre ética y salud". FACEA-PIAS. Universidad de Chile. Material docente.
- FARON, LOUIS (1969). Los mapuches: su estructura social. Instituto Indigenista Interamericano. México.
- GEERTZ, C. (1988). "Thick description: Toward an Interpretative Theory of Culture". In High Points in Anthropology. Bohannan, P. and Glazer, M. ed. McGraw-Hill, Inc.
- GRACIA, DIEGO. (1990) "La bioética médica". En: Bioética. Temas y perspectivas. Organización Panamericana de la Salud. Washington.(pp 3-8).
- HANDWERKER, W. PENN. (2000). Quick Ethnography. Department of Anthropology. University of Connecticut. Altamira Press.
- MARILEO, ARMANDO (1995). "Mundo mapuche". En: Medicinas y culturas en La Araucanía, Citarella, L., Conejeros, A., Espinosa, B., Jelves, I., Oyarce, A.M., Vidal, A. y Alarcón, A.M. Editorial Sudamericana. Chile.
- OYARCE, ANA MARIA. (1988) "Sistemas médicos que coexisten en la IX Región de Chile: Una descripción general". En: Enfoques de Atención Primaria, Vol. 3, Nº 3, PAESMI, Santiago, Chile.
- PORTER, JOSE, Y DE LA ESCOSURA, GABRIEL (1990). "Panorama bioético en México". En: Bioética. Temas y perspectivas. Organización Panamericana de la Salud. Washington.(pp 171-179)
- STUHLIK, MILAN (1974). Rasgos de la sociedad mapuche contemporánea. Ediciones Nueva Universidad, Chile.